

jeu 21 janv	GUTBUCKET	jazz-prog-punk	p.3	E
ven 22 janv	THE WATCH PLAYS GENESIS <+> EX-VAGUS	rock progressif	p.3	F
sam 23 janv	SHAKE YOUR HIPS ! "BLUES TWINS TOUR"	blues-rock	p.3	B
jeu 28 janv	ANK	free-jazz électrique	p.4	A
ven 29 janv	DPZ	post-jazz	p.4	A
sam 30 janv	PIERREJEAN GAUCHER "MELODY MAKERS"	jazz-rock-pop british	p.4	E
jeu 4 fév	SHORT CUTS	courts-métrages	p.22	G
ven 5 fév	ERIC LEGNINI TRIO INVITE TILL BRONNER	jazz	p.5	E
sam 6 fév	CLAUDE TCHAMITCHIAN QUARTET "WAYS OUT"	jazz	p.5	E
ven 12 fév	SCLAVIS / DUROT / DAMIENS / CHEVILLON - INTERSESSIONS		p.6	A
sam 13 fév	JOELLE LEANDRE	jazz	p.6	E
jeu 18 fév	DGIZ / MARIE-PIERRE GENARD - DODECADANSE		p.6	A
ven 19 fév	MARINO	flamenco	p.7	E
sam 20 fév	URBAN TWOUBADOO	caribbean soul-jazz	p.7	A
jeu 4 mars	DOUBLE INVITE SIMON GOUBERT	jazz contemporain / électro-jazz	p.7	A
ven 5 mars	KARTET	jazz	p.8	E
sam 6 mars	JUAN DE LERIDA "QUIMERAS"	flamenco-jazz	p.8	E
jeu 11 mars	SOPHIA DOMANCICH / GEORGES APPAI - DODECADANSE		p.8	A
ven 12 mars	EMMANUEL BEX TRIO "OPEN GATE"	jazz	p.9	E
sam 13 mars	GNÔ	pop métal	p.9	E
ven 19 mars	CAMEMBERT <+> PHLOX	jazz-rock progressif	p.10	E
sam 20 mars	GUILLAUME PERRET & THE ELECTRIC EPIC	métal jazz	p.10	A
jeu 25 mars	BENZINE & SOO-BIN		p.12	E
ven 26 mars	HIMIKO PAGANOTTI SLUG		p.12	A
sam 27 mars	SANDRA RUMOLINO CHANTE GERARDO JEREZ LE CAM "VIENTO SUR"		p.12	E
jeu 1 ^{er} avril	JEANNE ADDED PRESENTE LINNAKE		p.13	A
ven 2 avril	DEBORA RUSS ENSEMBLE "ANDARES"		p.13	A
sam 3 avril	JESSICA CONSTABLE & ELLERY ESKELIN TRIO		p.13	E
jeu 8 avril	MAUREEN ANGOT "MOTOWN'S BIRTHDAY"		p.14	A
ven 9 avril	VINCENT COURTOIS WAT INVITE JEANNE ADDED		p.14	A
sam 10 avril	EMMA MILAN "TANGO ET... L'ARGENTINE AU CŒUR"		p.14	A
jeu 15 avril	MARIA LAURA BACCARINI & REGIS HUBY "FURROW"		p.15	E
ven 16 avril	ELISE CARON PRESENTE "L'ARGENT NOUS EST CHER" DE YVES ROBERT		p.15	E
sam 17 avril	AYIN ALEPH ACOUSTIQUE		p.15	E
ven 23 avril	JACQUES HELMUS "LETTING GO"	nu jazz	p.16	A
sam 24 avril	ABIGOBA "FRAGMENTS OF HUMAN WORDS AND VOICES"	jazz on groove	p.16	A
ven 30 avril	CHRISTOPHE MARGUET QUARTET "RESISTANCE POETIQUE"	jazz	p.16	E
mar 4 mai	BIRELI LAGRENE & SYLVAIN LUC	romainville / palais des fêtes		U
jeu 6 mai	MANUEL DELGADO Y GRUPO	bagnolet / le cin'hoche		U
ven 7 mai	H. POULSEN & F. SOEGAARD	le pré saint-gervais / église		U
mer 12 mai	M. DELPIERRE & K. LANGLOIS	paris / l'atelier du plateau		U
ven 14 mai	M. PORTAL / E. PERRAUD / V. COURTOIS / E. CODJIA	jazz	p.18	F
sam 15 mai	MARC DUCRET QUINTET	les lilas / le triton	p.18	E
jeu 20 mai	JOELLE LEANDRE / ELSA WOLLIASTON - DODECADANSE		p.19	A
21 / 22 mai	MEDERIC COLLIGNON "JUS DE BOCSE"	jazz	p.19	E
27 / 28 / 29 mai	PIERRE BENSUSAN	world music / guitare solo	p.19	F

Le Triton - licence 1 : 1025230 - licence 2 : 1003019 - licence 3 : 1003018 / imprimé par STIPA - RCS Bobigny 502 128 397 000 46 / visuel couverture : Romain Fournier (calalon de Friedrich, Niebsche)

concerts du triton

du 14 janvier au 29 mai 2010

du 25 mars au 17 avril 2010
Les enchanteuses 7
 le festival des voix de femmes du monde

SANS LA
 MUSIQUE
 LA VIE
 SERAIT UNE
 ERREUR

scène de musiques présentes

11 bis rue du Coq Français - 93260 Les Lilas

METRO MAIRIE DES LILAS

01 49 72 83 13 www.letriton.com



EDITO

« Sans la musique, la vie serait une erreur »

Friedrich Nietzsche

Il y a dix ans, les fondateurs de notre association consacraient toute leur énergie à combattre l'acharnement, aussi violent qu'injuste, du maire des Lilas à l'encontre de la création du Triton. Quelles étaient ses motivations ? Voyait-il dans notre projet culturel le spectre de la subversion ? Craignait-il la démocratisation de l'accès à l'art et à la connaissance ? Combattait-il la liberté d'expression ? Avait-il peur que notre association s'empare avec succès de missions de services publics qu'il n'était pas capable d'assumer lui-même dans sa collectivité ?

En 2001, ce combat exemplaire se soldait par une franche victoire : l'ouverture du Triton et la défaite politique de l' élu.

Dix ans plus tard, le Triton tient une place singulière et reconnue dans le paysage des musiques actuelles en France grâce notamment à la qualité de sa programmation artistique, la cohésion et le professionnalisme de son équipe, son compagnonnage exigeant et fidèle avec les artistes musiciens, son rapport de complicité et de proximité avec les publics, son implication militante au sein des instances professionnelles de l'art et de la culture, son engagement dans le secteur de l'économie sociale et solidaire... bref grâce à son éthique, sa créativité et sa détermination.

Aujourd'hui nous portons avec passion le projet de développement du Triton qui passe notamment par l'aménagement d'une deuxième salle de concert spécialement dédiée à la création artistique.

Cependant, ce projet qui ne pourra voir le jour que grâce à la volonté et au soutien financier de l'ensemble des partenaires institutionnels (état, région, département, ville), arrive dans un contexte où les services publics de l'art, de la culture et de la connaissance sont grandement mis en danger par la réforme des Collectivités Territoriales portée par le gouvernement.

En effet, alors que le secteur culturel est en plein essor, alors qu'il a été démontré, notamment lors de l'annulation des festivals en 2003, que la filière culturelle, porteuse d'avenir et d'espoir, capable d'innovations y compris en matière sociale, représentait véritablement un levier économique dans notre pays, il est urgent de dénoncer la destruction organisée du service public de l'art, de la culture et de la connaissance !

Il est, une fois encore, de notre devoir citoyen de nous mobiliser et d'exiger de nos élus locaux qu'ils "entrent en résistance" pour défendre un des droits fondamentaux inscrit dans la Constitution française :
l'accès pour tous les citoyens à l'éducation, à l'art, à la culture et à la connaissance.

L'année 2010 sera par conséquent celle de toutes les mobilisations pour défendre ces valeurs fondamentales : nous comptons sur vous !

Jean Pierre VIVANTE, Président du Triton



arts visuels au triton

jeudi 14 janvier

VERNISSAGE MARC MELKI

⇒ p. 22

jazz-prog-punk

jeudi 21 janvier

E



Natasha Rockwin

GUTBUCKET

en collaboration avec

Gutbucket Concerts, Inc.

« Un concentré jazzcore truffé klezmer auquel les fans de John Zorn, Frank Zappa et James Chance devraient succomber », pouvait-on lire dans Libération à l'occasion

du dernier passage en France de cet explosif quatuor de Brooklyn, qui a publié l'an dernier son quatrième opus, "A Modest Proposal", chez Cuneiform. Issu il y a dix ans de la nébuleuse Knitting Factory, Gutbucket a su imposer internationalement une musique ambitieuse, ouverte et d'une saisissante immédiateté.

Ken Thomson saxophone - Ty Citerman guitare

Eric Rockwin basse - Adam D Gold batterie

rock progressif concert en 2 parties vendredi 22 janvier

F

Simone Stucchi présente



Jean-Marc Roguet

THE WATCH PLAYS GENESIS

Le groupe milanais, dont la musique a toujours été très proche du Genesis de la période 1971-75, a décidé de revisiter avec respect un répertoire mythique que ses créateurs ont délaissé depuis bien longtemps. Guitares 12-cordes, flûte et sons de claviers analogiques seront fidèlement au rendez-vous pour un show centré sur l'époque de "Foxtrot" et du "Live" de 1973, autrement dit le "Blue Show".

Simone Rossetti chant, flûte - Giorgio Gabriel guitares - Valerio De Vittorio claviers - Guglielmo Mariotti basse, guitares - Marco Fabbri batterie



J.P. Wiss - Atreaga Lumière

EX-VAGUS

La première partie du concert sera assurée par Ex-Vagus, émules grenoblois d'Ange, qui ont d'ailleurs bénéficié du parrainage actif de Christian Décamps.

Eric Vedovati chant

Dominique Barboyon claviers

Xavier Le-Loupp - guitares - Regis Costagutto basse - Thierry Lesaffre batterie

blues-rock Adorablues présente samedi 23 janvier

B



Bruno Mignano

SHAKE YOUR HIPS ! "BLUES TWINS TOUR"

Primé dans les plus prestigieux festivals de blues et de jazz hexagonaux, Shake Your Hips! présente son second album, "Blues Twins", un double-CD studio/live, entouré d'invités de marque comme Bernard Sellam (Awek), Michel Carras (Luther Allison), Hervé Bannish Joachim (Blues Power Band) ou Pat Boudot Lamot. Subtil mélange de tradition blues et de modernité : du blues qui swingue !

Freddy Miller chant - Olivier Raymond guitare, chœurs

Jean-Marc Henaux harmonica - Jérôme Ferrié basse - Olivier Ferrié batterie



SORTIE D'ALBUM

3

ANK



Fabrice Journo

« Un trio à trois solistes, dans la grande tradition free [...] Leur musique est à haute intensité. On connaît la fougue de Philippe Gleizes. Il donne là le sentiment de se lâcher encore davantage. Matthieu Jérôme troque son piano contre un Fender Rhodes. Son jeu est bien plus nerveux, tendu, comme libéré, jouissif, un flot continu, torrentiel. Quant à Benjamin Duboc, il délivre là une musique puissante, pulsante, d'une grande beauté, donnant le sentiment de ne plus s'arrêter de progresser à l'occasion de chaque nouvelle rencontre ». - Jazz à Paris blog

Matthieu Jérôme Fender Rhodes, effets - **Benjamin Duboc** contrebasse
Philippe Gleizes batterie



Sylvain Grapin

DPZ

Alors étudiants au CNSM, Thomas de Pourquery et Daniel Zimmermann ont uni leurs destinées musicales dans ce quintet qui a connu en l'espace d'une décennie une évolution considérable, tant dans son esthétique que sa physionomie. L'actuelle mouture de DPZ est l'aboutissement d'une évolution vers une musique électrique, rock et épurée. L'improvisation et l'écriture sont au service d'un lyrisme et d'une énergie des plus communicatives, qui se décline dans des tons rouges et noirs, aux climats

sombres et passionnels, soutenus par une rythmique incandescente.

Thomas de Pourquery saxophones, chant - **Daniel Zimmermann** trombone
Maxime Delpierre guitare, effets - **Sylvain Daniel** basse, électronique
David Aknin batterie, percussions

PIERREJEAN GAUCHER "MELODY MAKERS"



Léonore Gaucher

en collaboration avec Musiclip
Dix ans après son New Trio avec André Charlier et Daniel Yvinec, l'ancien leader d'Abus Dange-reux, renoue avec une formule qui privilégie l'espace, la mélodie et l'improvisation. Les Melody Makers mêlent compositions originales et, surtout, relectures de grands standards du rock et de la pop anglaise (des Beatles à Police en passant par les Who, Deep Purple, Led Zeppelin, ou David Bowie). L'antidote idéal au cloisonnement des genres !

Pierrejean Gaucher guitares - **Clément Petit** violoncelle - **Cédric Affre** batterie

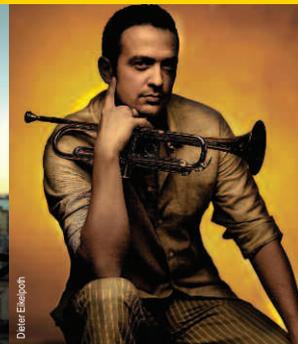
SHORT CUTS

⇒ p. 22

ERIC LEGNINI TRIO INVITE TILL BRÖNNER



Sylvain Grapin



Daniel Elieghoff

en collaboration avec Anteprema

Le pianiste belge s'est installé en France il y a près de vingt ans après un crochet décisif par New York. De version originale en vision originale, Eric Legnini privilégie, depuis quelque temps déjà, le format trio. Cette dernière mouture, ni passéiste, ni "revivaliste" élargit son cercle pour un soir, avec Till Brönner, trompettiste allemand désormais incontournable, gratifié de plusieurs nominations aux Grammy Awards pour son travail en leader, et ses collaborations avec Dave Brubeck, Johnny Griffin ou Joachim Kühn.

Eric Legnini piano, Fender Rhodes - **Thomas Bramerie** contrebasse
Franck Agulhon batterie - **Till Brönner** trompette



CLAUDE TCHAMITCHIAN QUARTET "WAYS OUT"



Fabrice Journo

Créé à l'Europa Jazz Festival au printemps 2009, le nouveau quartet de Claude Tchamitchian répond à son envie de travailler la matière non plus en grande formation (Lousadzak), mais au sein d'un effectif allégé. Il rend ainsi possible l'exploration d'univers sonores inédits par un jeu plus mobile (les thèmes ne sont pas joués selon un ordre préétabli mais en fonction du cours de l'improvisation collective). Si l'on reconnaît ici la patte mélodique et harmonique du leader, il emprunte toutefois avec cette nouvelle formule, des chemins de traverse le menant à flirter avec le rock ou la pop.

Claude Tchamitchian contrebasse
Rémi Charmasson guitare
Régis Huby violon
Christophe Marguet batterie

VERNISSAGE BEN LOB

⇒ p. 23

INTERSESSIONS
L. SCLAVIS / G. DUROT / A. DAMIENS / B. CHEVILLON



Pour cette 5ème collaboration entre le Triton et l'Ensemble intercontemporain, embarquement immédiat vers le présent absolu de l'improvisation avec un quatuor insolite. Louis Sclavis, associé à Bruno Chevillon, propose aujourd'hui à deux musiciens de l'Ensemble intercontemporain, Alain Damiens et Gilles Durot, d'apporter dans leur propre langage une couleur inédite à ses compositions.

Louis Sclavis clarinettes et saxophone - Gilles Durot percussions
Alain Damiens clarinettes - Bruno Chevillon contrebasse



JOELLE LEANDRE

en collaboration avec Artis Diffusion

Contrebassiste, improvisatrice et compositrice, avec plus d'une centaine de disques à son actif, son rayonnement est international. Ses activités de créatrice et d'interprète l'ont amenée à se produire sur les scènes les plus prestigieuses et à travailler avec les plus grands noms : Irene Schweizer, Derek Beley, Anthony Braxton, John Zorn.

John Cage, Giacinto Scelsi et Betsy Jolas ont composé pour elle. Ce soir, elle se livre à un exercice dans lequel elle excelle tout particulièrement : le solo. Elle construit et déconstruit, s'autorisant toutes les extravagances, mettant à profit sa riche expérience de musicienne poétesse.

Joëlle Léandre contrebasse

DGIZ / MARIE-PIERRE GENARD



dodécadanse

Dgiz
slam, contrebasse

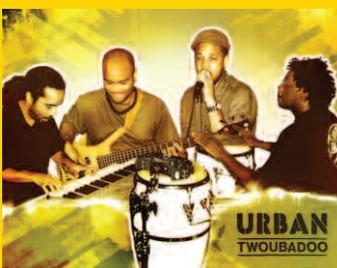
Marie-Pierre Genard
danse



MARINO

Jean-Baptiste Marino est une des figures de proue du flamenco dans le paysage musical français. Un style résolument à part, teinté de jazz, coloré de musique sud-américaine, avec une rigueur du compas irréprochable et une technique éblouissante. Une démarche musicale épurée pour exprimer un flamenco incandescent. Ce guitariste, qui a accompagné certains des plus grands *cantaores* et *baïlaores*, tant en France qu'en Espagne, sera accompagné, pour ce concert, par ses complices les plus proches.

Jean-Baptiste Marino guitare - Cristo Cortés chant
José Cortés chant - Kuky Santiago danse



URBAN TWOUBADOO

en collaboration avec Twoubadoo Project

Will Azaan, fondateur et leader du groupe, présente un Urban Twoubadoo nouvelle formule. Il nous donne à découvrir un univers aux influences riches et diverses, où se croisent une soul caribéenne envoûtante et un afro-beat percutant teinté de

jazz... Plus qu'un concert, c'est un message, le partage d'une pensée qui prend vie au rythme de la musique pour transporter le public aux origines authentiques.

Will Azaan chant - Samuel Darnal piano, clavier
Pascal Ecanvil basse - Dominique Thauliaut tambours, percussions



DOUBLE INVITE
SIMON GOUBERT

en collaboration avec 2d'Lyres

Le duo 2d'Lyres joue, depuis 2006, "Double", composition pour deux pianos et électroacoustique, prétexte à l'invitation de musiciens en affinité d'aventures improvisées. Le concept : assembler les "fragrances" de sons instrumentaux et électroacoustiques originaux, le tout concerté dans une architecture spatialisée qui repose aussi bien sur la rigueur de la composition que sur l'exubérance de l'improvisation et la sculpture des sonorités

en temps réel... A l'occasion de l'enregistrement au Triton du CD Suite "Pourquoi Tant De... ?", Simon Goubert rejoindra le duo pour former un triangle magique, où l'esprit jazz électro-contemporain continue d'inspirer de nouveaux chants...

Patrick Defossez piano acoustique, lutherie électronique additionnelle, valia - Anne-Gabriel Debaecker piano numérique, échantillonneur, sculpture sonore live par capteurs - Simon Goubert batterie



Adèle Beauvillie

KARTET

Vingt ans tout rond et cinq disques au compteur, pour cet ensemble toujours aussi intrigant et passionnant, emmené par le saxophone espiègle d'Orti et le piano tour à tour introspectif et pointilliste de Delbecq.

Kartet réconcilie intellect et intuition, et brouille encore un peu plus la limite déjà floue entre jazz et musique contemporaine par une musique singulière, qui suggère plus qu'elle explique, évolue avec vivacité entre structures complexes et solos libres, comme en quête d'une osmose totale entre thèmes et improvisations.

Guillaume Orti alto sax - **Benoît Delbecq** piano
Hubert Dupont contrebasse - **Chander Sardjoe** batterie

JUAN DE LÉRIDA "QUIMERAS"



Nikos Kyriakidis

en collaboration avec **Lamastrack**

Exceptionnel guitariste et visionnaire musical issu de la diaspora gitane espagnole, Juan De Lérída est emblématique d'une génération que l'on a baptisée "flamenco nuevo", qui n'oublie pas ses racines, mais qui se tourne aussi avec enthousiasme vers les musiques actuelles. Sur scène, il est entouré des siens et de musiciens issus du classique ou du jazz. S'inspirant tantôt d'un patrimoine ancestral, tantôt de sonorités modernes, Juan De Lérída propose un flamenco libre et sincère, où l'esprit de transgression s'allie à la fierté gitane.

Juan De Lérída guitare solo - **Jason Cortes** guitare rythmique
Olivier Battle basse électrique, contrebasse - **Caroline Bugala** violon
Félicé Hernandez chant, palmas - **Viviane Szabo** chant, darbouka, bouzouki, percussions - **David Claveria** "El Diablo" cajon, palmas, cœur

SOPHIA DOMANCICH / GEORGES APPAIX



Fabrice Abomo

Chapuis

dodécadanse

Sophia Domancich
piano

Georges Appaix
danse

EMMANUEL BEX TRIO "OPEN GATE"



Jean-Baptiste Miot

« Trois des plus impressionnants virtuoses de leur instrument, chacun aussi irradiant que l'autre et en pleine maturité musicale » - Télérama

Bex passe le cap de la cinquantaine en état de grâce avec ce nouveau trio dans lequel il réunit autour de lui deux musiciens qui ont marqué son parcours : Simon Goubert, avec qui il avait monté le trio BFG en 2000 accompagné de l'américain Glenn Ferris, et l'italien Francesco Bearzatti, rencontré sur le projet Because of Bechet d'Aldo Romano.

Emmanuel Bex orgue Hammond - **Simon Goubert** batterie
Francesco Bearzatti saxophone, clarinette

GNÔ



Véronique Dupré

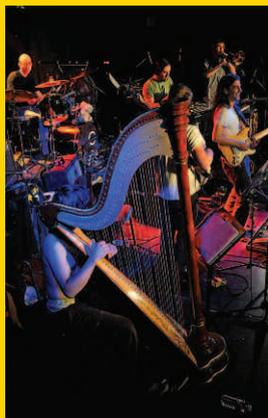
Ils sont de retour ! En novembre 2009, après une longue absence, Gnô se retrouvait en studio à l'occasion du dixième anniversaire de sa formation pour graver dans l'amiante un nouvel opus, qui ne manquera pas de fendiller les organes auditifs de ses nombreux fans. Le Triton est donc heureux d'accueillir en ses murs ce trio, en avant-première de la sortie en septembre prochain du bien-nommé "Cannibal Tango".

Christophe Godin guitare, chant - **Gaby Vegh** basse, chant
Peter Puke batterie, chant



VERNISSAGE BERTRAND BONNAFOUS → p. 23

en collaboration avec In Between Music



Jean Isenmann

CAMEMBERT

Ouvert à toutes les musiques actuelles, ce septet alsacien propose une musique novatrice au très large spectre d'influences, à la grande narrativité, avec une configuration instrumentale unique, où cohabitent harpe classique, instruments électriques, cuivres, vibraphone et percussions.

Guillaume Gravelin harpe
Bertrand Eber trompette, bugle, didgeridoo, conque et percussions
Vincent Sexauer guitare électrique et acoustique - **Pierre Wawrzyniak** basse, guitare acoustique - **Fabrice Toussaint** trombone, vibraphone, congas, xylophone, percussions - **Julien Traveletti** trombone basse - **Philémon Walter** batterie



Mats Om

PHLOX

Troisième venue en France pour ce groupe estonien déjà fort réputé sur la scène underground de son pays, qui a réussi à réhabiliter auprès de publics allant du jazz au métal, l'esprit du jazz-fusion originel. Passé par une phase très expérimentale après son premier album, il est revenu aujourd'hui à des compositions plus structurées.

Kristo Roots guitare - **Raivo Prooso** basse - **Pearu Helenurm** claviers
Kalle Klein saxophones - **Madis Zilmer** batterie - **Allan Prooso** percussions

GUILLAUME PERRET & THE ELECTRIC EPIC



Thomas Malanvader

Ce saxophoniste de talent a su réunir autour de lui une équipe de choc : Philippe Bussonnet (Magma, One Shot), Yoann Serra (NHX, Laurent De Wilde, ONJ Yvinec) et Jim Grandcamp (Le Lann / Top).

Au programme, un voyage musical novateur et fascinant, nourri de jazz contemporain, de grooves funky, de métal hurlant... Thèmes ambitieux, improvisations endiablées à la transe poétique et atypique et le son surprenant du saxophone amplifié.

Guillaume Perret saxophone, effets électroniques et composition
Jim Grandcamp guitare - **Philippe Bussonnet** basse - **Yoann Serra** batterie

Les enchanteuses

le festival des voix de femmes du monde
7^{ème} édition

jeudi 25 mars
Benzine & Soo-Bin

vendredi 26 mars
Himiko Paganotti SLuG

samedi 27 mars
Sandra Rumolino chante
Gerardo Jerez Le Cam "Viento Sur"

jeudi 1^{er} avril
Jeanne Added présente Linnake

vendredi 2 avril
Débora Russ ensemble "Andares"

samedi 3 avril
Jessica Constable
& **Ellery Eskelin** trio

jeudi 8 avril
Maureen Angot "Motown's Birthday"

vendredi 9 avril
Vincent Courtois Wat
invite **Jeanne Added**

samedi 10 avril
Emma Milan
"Tango et... l'Argentine au cœur"

jeudi 15 avril
Maria Laura Baccarini
& **Régis Huby** "Furrow"

vendredi 16 avril
Elise Caron présente
"L'argent nous est cher" de Yves Robert

samedi 17 avril
Ayin Aleph acoustique



Grigore Alexandre - Mélisse

BENZINE & SOO-BIN

« Dès notre première rencontre [...] j'ai été fasciné par sa façon si naturelle de faire de la musique, qu'elle joue des percussions ou de sa voix, elle "est" musique, et son côté punk dans le traditionnel me ravit. Ce nouveau répertoire m'a plus été inspiré par elle et par les musiciens de Benzine que par le chant pansori ou le samulnori, même s'ils y sont aussi présents. En composant, j'ai fait en sorte que chacun puisse avoir le premier rôle, ou devienne l'indispensable figurant qui rendra la scène possible. »

Franck Vaillant

Soo-bin Park chant, percussions - Franck Vaillant compositions, batterie - Guillaume Orti saxophones, synthétiseur - Jozef Dumoulin piano, Fender Rhodes - Jean-Luc Lehr basse électrique, contrebasse



M. Borghi

HIMIKO PAGANOTTI SLUG

Ceux qui avaient découvert Himiko Paganotti et Emmanuel Borghi dans Magma, retrouveront ici ou là des réminiscences de son intensité instrumentale dans un idiome raffiné, au sang mêlé de mystère et d'épure. Les pop songs de SLUG ouvrent les portes d'un monde féérique où se bousculent Eels, Portishead et John Williams : une *terra incognita* aux parfums familiers, à découvrir et à s'approprier. Avec, au programme ce soir, quelques avant-goûts du second album "en construction"...

Himiko Paganotti chant - Emmanuel Borghi claviers - Gabriel Dilasser basse Antoine Paganotti batterie - John Trap guitare, programmation

SANDRA RUMOLINO CHANTE GERARDO JEREZ LE CAM



Philippe Lubrano

"VIENTO SUR"

en collaboration avec Jerez Le Cam Ensemble Débarqué en 1992 en France de Buenos Aires, Gerardo Jerez Le Cam n'a jamais cessé depuis de confronter l'inspiration des mélodies populaires et classiques de son pays natal à d'autres horizons (notamment ceux de l'Europe de l'Est).

"Viento Sur" marque sa seconde collaboration avec la chanteuse Sandra Rumolino. « Avec sa voix, mes chansons prennent un cap magique et incertain, un chemin d'empreintes vivantes et amères, comme un "mate bien cebado" ou des fleurs avec des épines de vent et des arômes de vins ».

Sandra Rumolino chant - Gerardo Jerez Le Cam piano, composition Iacob Maciuca violon - Juanjo Mosalini bandonéon

JEANNE ADDED PRÉSENTE LINNAKE



Adrien Amey

Nouveau registre pour Jeanne Added, depuis son "Yes Is A Pleasant Country" avec ce trio résolument rock, où l'on retrouve à ses côtés son fidèle complice du Bruit du Sign, le batteur Sébastien Brun, et le guitariste de Radiation 10, Julien Desprez. Quant à Jeanne, outre le chant, elle tient la basse et, pour la première fois, signe elle-même l'ensemble des musiques du trio : « des chansons pour expulser, pour faire sortir, ...du brutal au ténu, dans une oscillation atemporelle évoquant tour à tour l'outrance pesamment industrielle autant que la fragilité de l'absolue sérénité... »

Yves Dorison, Culture Jazz

Jeanne Added chant, basse - Julien Desprez guitare Sébastien Brun batterie, claviers

DEBORA RUSS ENSEMBLE "ANDARES"



Mauricio Angarita

en collaboration avec Spectacles en Liberté

Compositions originales et relectures d'Astor Piazzolla, Débora Russ reste fidèle à sa conception atypique et novatrice du tango. « Les temps et les hommes changent, mais leur essence reste. Le tango demeure, se renouvelle, se ressource dans la nostalgie. Il prend d'autres chemins, revient, s'éternise

dans le mythe, transfigure l'appel ancestral, et dans la voix des poètes qui l'ont honoré, exprime son âme endormie dans ses vers... ».

Débora Russ chant - Benoît Rualt sax soprano - Samuel Strouk guitare Laurent Guanzini piano - Lionel Allemand violoncelle Mauricio Angarita contrebasse, direction musicale

JESSICA CONSTABLE & ELLERY ESKELIN TRIO



Robert Lewis

en collaboration avec Gunnar Pfabe Booking

Le saxophoniste new-yorkais Ellery Eskelin se livre à une quête obsessionnelle autour du paradigme composition / improvisation, centrée sur une approche égalitaire où chaque musicien doit être capable de changer de rôle instantanément et avec une totale fluidité. Le trio, constitué depuis 1994, jouera pour ce concert, en quatuor avec la chanteuse britannique Jessica Constable, collaboratrice régulière d'Eskelin et entendue dans la dernière édition en date du Pandémonium de François Jeanneau.

Jessica Constable chant - Ellery Eskelin sax ténor, compositions Andrea Parkins accordéon, claviers - Jim Black batterie

A

jeudi 8 avril

MAUREEN ANGOT "MOTOWN'S BIRTHDAY"

Guillaume Farley

en collaboration avec Just Looking Maureen Angot grandit à Montpellier dans un univers artistique riche, entre le chant et la danse. Très vite, arrive le coup de foudre avec la musique afro-américaine. A Paris, elle fréquente les jams régulières des clubs et se lie avec la jeune relève du jazz français, ou encore de l'électro-jazz, avant de réaliser un premier opus de chansons aux couleurs généreusement soul, jazz, hip-hop et électro. A l'occasion de l'anniversaire de la Motown, mythique label de soul, elle propose de délivrer un répertoire des plus belles pages du son de Detroit.

Maureen Angot chant - Vincent Bidal piano - Munir Hossn basse
Guillaume Farley basse - Romain Joutard batterie

A

vendredi 9 avril

VINCENT COURTOIS WAT INVITE JEANNE ADDED

Toma Janozisk

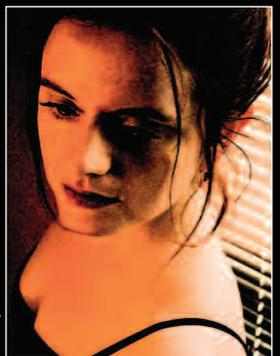
Si ce concert marque la première rencontre entre WAT et Jeanne Added, la chanteuse est depuis plusieurs années maintenant un partenaire de jeu privilégiée de Vincent Courtois. Nul doute que cette complicité, mais aussi le tempérament éclectique de Jeanne, qui ne dédaigne pas l'électricité dans ses propres projets, lui permettront de trouver naturellement sa place dans l'univers post-rock de WAT.

Jeanne Added chant
Vincent Courtois violoncelle

Maxime Delpierre guitare - Matthieu Jérôme claviers
Olivier Lété basse - David Aknin batterie

A

samedi 10 avril

EMMA MILAN "TANGO ET... L'ARGENTINE AU CŒUR"

Celine Sziganz

Cette chanteuse d'origine italienne est une remarquable ambassadrice du pays dont elle porte en elle la musique depuis très longtemps maintenant. Dans ce nouveau répertoire, elle explore d'autres facettes de la musique argentine. Le tango, reflet vivant de l'identité musicale et culturelle de la capitale, reste très présent. Mais la chanteuse a voulu aussi rendre hommage aux autres musiques, celles de l'intérieur, comme on appelle là-bas tout ce qui n'est pas Buenos Aires. L'invitation est lancée pour un *road-trip* musical : une série d'allers-retours entre tango et folklore, avec une voix qui cherche avant tout l'expressivité à travers la richesse de ses couleurs et de ses nuances, et la guitare brillante et sensible de Rudi Flores, formidable accompagnateur.

Emma Milan chant - Rudi Flores guitare et voix

jeudi 15 avril

E

MARIA LAURA BACCARINI & REGIS HUBY "FURROW"

Jérôme Pélissier

A Cole Porter tribune

Connue dans son Italie natale pour sa participation à plusieurs comédies musicales ("West Side Story", "Chicago"...), Maria Laura Baccarini a été découverte par le public français dans le spectacle de Lambert Wilson, "Nuit Américaine", dont la direction musicale et les arrangements étaient signés par Régis Huby. Une rencontre qui lui a donné envie de vivre désormais la musique d'une manière plus personnelle et libre, indépendamment de sa carrière théâtrale. Ce soir, elle rend hommage à Cole Porter, auteur d'innombrables standards du "songbook" américain. Une réussite qui doit autant aux arrangements intelligents et insolites du violoniste qu'à la capacité rare de la chanteuse à restituer la profondeur de l'inspiration de Porter derrière son apparente légèreté.

Maria Laura Baccarini chant - Régis Huby violon - Roland Pinsard clarinette
Olivier Benoît guitare - Guillaume Séguron basse - Eric Echampard batterie

vendredi 16 avril

E

ELISE CARON PRESENTE "L'ARGENT NOUS EST CHER" DE YVES ROBERT

Guil Couette

Le concert de création, suite à la résidence de "L'argent nous est cher" en septembre dernier au Triton, a unanimement enthousiasmé le public présent. Convaincus qu'Yves Robert invente ici une forme originale et jubilatoire, nous ne pouvons résister à l'envie de redonner à voir et à entendre ce petit chef d'œuvre sur le matérialisme contemporain. Le concept : « *un discours électoral musical et original* », celui d'une candidate, Elise Caron, aux élections européennes qui, face au public, parle, chante, s'emporte... Sa solution à la crise et à la morosité ambiantes : « *donner à tous les moyens de dépenser plus* »... Quitte à faire exploser l'endettement ? Une "page d'actualité" fictive, grinçante, humoristique et musicale.

Elise Caron chant - Yves Robert trombone - Stéphanus Vivens claviers
Franck Vaillant batterie - Sylvain Thévenard réalisation sonore



Invencis présente

samedi 17 avril

E

AYIN ALEPH ACOUSTIQUE

Khryam et Anwar Alexandrin Bakirp

Ayin Aleph grandit à Moscou, où elle suit une solide formation de piano classique avant de s'installer à Paris en 1990. Elle peaufine longuement une synthèse très personnelle de ses influences musicales : métal, baroque, romantique allemand du XIX^{ème}... Elle présente un récital acoustique qui révèle les racines de son univers musical et émotionnel : pureté de la mélodie, mystère d'une voix polymorphe tour à tour lyrique, suave, gracieuse ou démoniaque, avec une étonnante virtuosité pianistique, qui lui permet de

recréer, seule en scène, l'ambiance électrique de ses concerts métal.

Ayin Aleph chant, piano, clavecin, synthétiseur



SORTIE D'ALBUM

14

15



arts visuels au triton

jeudi 22 avril

VERNISSAGE MARION DELHORBE

→ p. 23

A jazz WMP présente vendredi 23 avril

JACQUES HELMUS "LETTING GO"

Soirée Cristal



Dominique Combe

De formation classique, Jacques Helmus a complété son apprentissage à New York aux côtés de Dave Liebman. Sa carrière a été jalonnée de rencontres aussi prestigieuses que marquantes (Steve Swallow, John Taylor, Adam Nussbaum...). Une expérience dont témoigne brillamment son dernier CD, "Letting Go", produit par Jean-Michel Kajdan avec la participation de Manu Katché et Mario Stanchev.

« Laisser faire, lâcher prise : c'est l'état d'esprit dans lequel j'ai conçu cet album [...]. Laisser autant que possible la musique faire de mon saxophone la voix du chant intérieur... Le but : ne pas chercher la note qui "tue", mais faire belle chaque note qui vient. »

Jacques Helmus saxophones ténor, soprano et midi

Luc Plouton claviers, piano - Richard Monségu percussions, chant

Didier Del Aguila basse - Felix Sabal-Lecco batterie, chant



A jazz on groove Nuage 7 présente samedi 24 avril

ABIGOBA "FRAGMENTS OF HUMAN WORDS AND VOICES"



manoir.com

Le groupe célèbre ses dix ans avec une importante tournée française, dont ce concert marque le point d'orgue, et la sortie de son cinquième album, "Fragments of Human Words and Voices" (avec la participation d'Erik Truffaz et China Moses). Comme à son habitude, Abigoba use d'une trame

conceptuelle, celle de l'univers du cinéma, à travers quelques scènes cultes et des thématiques abordées par ses réalisateurs de prédilection. Le tout mis en musique quelque part entre le jazz-rock de Miles Davis, le trip-hop de Portishead et le groove de Roy Hargrove.

Jean-Luc Briançon Fender Rhodes, claviers, échantillons

Romain Dugelay saxophone alto - Nicolas Mondon guitares - Raphaël Vallade basse - Stephan Maurel batterie - Franck Boutin-Albrand percussions + invités

E jazz Abalone productions présente vendredi 30 avril

CHRISTOPHE MARGUET QUARTET "RESISTANCE POETIQUE"



Julienne Pélois

Avec "Buscando la Luz" (Le Chant du Monde) qu'ils présentent ce soir, Christophe Marguet et son quartet développent un nouveau répertoire autour de compositions personnelles. « Nous avons pris une direction qui s'inscrit dans la continuité mélodique de l'album précédent "Itrane" ("Choc" de l'année 2008

pour Jazzman), tout en développant un répertoire un peu plus fouillé et plus sensible, qui rend compte du potentiel de l'orchestre et qui, je crois, le met en valeur. Nous avons envie de prolonger l'histoire de ce groupe, d'en approfondir le lien et aussi l'écoute mutuelle. » - Christophe Marguet

Christophe Marguet batterie - Mauro Gargano contrebasse

Sébastien Texier saxophone alto, clarinettes - Bruno Angelini piano



unis-sons93

musique en communes

2010 / 4^{ème} édition : la guitare

Mardi 4 mai

BIRELI LAGRENE
SYLVAIN LUC

Romainville Palais des Fêtes

Jeudi 6 mai

MANUEL DELGADO Y GRUPO
Bagnolet Le Cin'Hoche

Vendredi 7 mai

HASSE POULSEN
FREDRIK SOEGAARD
Le Pré Saint-Gervais
Eglise de la Sainte Famille

Mercredi 12 mai

MAXIME DELPIERRE
KANIKA LANGLOIS
"MINISTRY OF NIGHT"
Paris L'Atelier du Plateau

Samedi 15 mai

MARC DUCRET QUINTET
Les Lilas Le Triton


le triton

L'ATELIER DU PLATEAU



Ville de Romainville



Mairie de Bagnolet



Mairie de Pré Saint-Gervais

M. PORTAL / E. PERRAUD / V. COURTOIS / E. CODJIA



Dominiquez



Christophe Alary



Edouard Caspeli



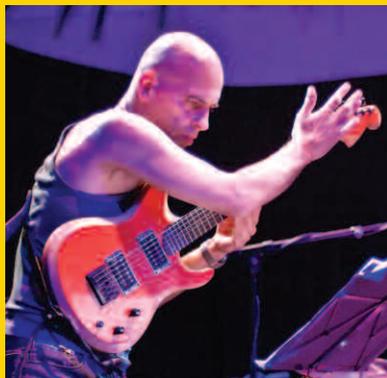
Christian Duasse

Michel Portal est sans cesse en mouvement, à la recherche de nouvelles expériences musicales, de nouvelles rencontres, de nouvelles collaborations, bref d'un nouveau son d'orchestre... Le Triton a eu l'honneur d'être le théâtre de ces expérimentations au gré de quelques répétitions. Michel Portal s'entoure dans ce quartet inédit, de trois musiciens d'avant-garde qui s'impliquent dans

sa musique, apportant librement leur couleur et leur énergie personnelles.

Michel Portal clarinettes - **Emmanuel Codjia** guitare
Vincent Courtois violoncelle - **Edward Perraud** percussions

MARC DUCRET QUINTET



Fabrice Jammé

Ce concert est le fruit d'une résidence de création au Triton pour laquelle Marc Ducret a choisi de s'entourer de deux musiciens danois et de deux musiciens français. Ce nouveau groupe sera ensuite en tournée en France et en Scandinavie, terre d'adoption du guitariste, qui est devenu un acteur permanent de la bouillonnante scène musicale de Copenhague.

« Pour moi, chaque nouveau groupe est une expérience entièrement neuve, où les échanges donnent naissance à l'imprévu. Ce qui compte, c'est le moment où chacun lâche prise, et devient perméable au son général de l'orchestre, à ce que jouer cette musique ici et maintenant signifie. Le travail, l'écriture, les répétitions ne sont que des rites de préparation à ces moments où l'on joue ce que l'on ne savait pas pouvoir jouer. »
Marc Ducret

Marc Ducret guitare - **Fred Gastard** saxophone basse
Kasper Tranberg cornet - **Matthias Mahler** trombone - **Peter Bruun** batterie



JOELLE LEANDRE / ELSA WOLLIASTON



dodécadanse

Joëlle Léandre
contrebasse
Elsa Wolliaaston
danse

RENCONTRE INÉDITE

MÉDÉRIC COLLIGNON "JUS DE BOCSÉ"



Philippe Levy Stab

Médéric Collignon et son Jus de Bocsé ("révélation" aux Victoires du Jazz 2007 pour son premier album "Porgy and Bess"), s'attaque désormais à "Bitches Brew", période électrique de Miles Davis. Il nous présente son nouvel album "Shangri-Tunkashi-La".
« Croisement de tant d'énergies, d'audaces, de détermination, de grâce et de beauté pure, cette musique me donne instinctivement l'envie de la comprendre et de la jouer, sur scène comme en studio, pour la "montr'écouter" au public. Produire aujourd'hui cette manière de jouer, avec les outils actuels, permet aux auditeurs de croire encore à la vie, à la danse, à l'air, aux vibrations, aux rires, aux larmes, à la sueur et au cri, en se laissant "être"... » - Médéric Collignon

Médéric Collignon cornet de poche, voix - **Frank Woeste** Fender Rhodes
Emmanuel Harang contrebasse - **Philippe Gleizes** batterie

SORTIE D'ALBUM



Jacq Gaschevit

PIERRE BENSUSAN

en collaboration avec
Dadgad Music

A l'occasion de la sortie de son nouveau CD "Rue Stendhal", Pierre Bensusan retrouve, trois soirs durant, la scène du Triton, en cette année qui marque ses 35 ans de carrière. Il compte parmi les rares artistes français actuels à jouir d'une renommée planétaire (élu meilleur guitariste de l'année 2008, catégorie "world", par les lecteurs du magazine Guitar Player). Il a su créer au fil de sa carrière, le "son Bensusan" aux confins des mondes des musiques celtiques, méditerranéennes et du jazz.

Pierre Bensusan guitare acoustique, chant

SORTIE D'ALBUM

Les triton[ales]

www.letriton.com

8

Pour sa huitième édition, notre festival présentera 12 concerts du jeudi 3 au samedi 26 juin 2010. A l'heure où nous éditons cette brochure, la programmation n'est pas encore définitive. Nous vous révélons les options prises à ce jour.

jeudi 3 juin
hadouk trio

vendredi 4 juin
hadouk trio

samedi 5 juin
hadouk trio

samedi 12 juin
we insist !

samedi 19 juin
seven

jeudi 24 juin
magma

vendredi 25 juin
magma

samedi 26 juin
magma

ATTENTION
LE RESTAURANT DU TRITON
VA FAIRE DE VOTRE PAUSE DÉJEUNER
UN PLAISIR QUOTIDIEN



OUVERT LE MIDI
DU LUNDI AU VENDREDI
ET LE SOIR DU JEUDI AU SAMEDI



11 BIS RUE DU COQ FRANÇAIS
M^o MAIRIE DES LILAS
RÉSERVATIONS : 01 49 72 83 13



MARC MELKI PHOTOGRAPHIES

du jeudi 14 janvier
au samedi 6 février
vernissage jeudi 14 janvier à 18 h
"Une jeunesse turque
pour Hrant Dink"

Bousculer l'histoire officielle, exhumer la part d'identité arménienne dans nombre de familles turques pour pacifier le présent et construire la démocratisation du pays, tel fut le credo de Hrant Dink.

Promoteur de la réconciliation des deux communautés, elle passait pour lui par la reconnaissance de ce que la Turquie appelle "la déportation forcée" et que la loi française qualifie de génocide. Marc Melki nous propose une sélection de portraits de jeunes manifestants turcs, photographiés lors de la manifestation en mémoire du journaliste assassiné le 19 janvier 2007.



SHORT CUTS # 4 COURTS METRAGES

jeudi 4 février à 21 h
D comme désir / Filmer... Désirer...

« Vous ne désirez jamais quelqu'un ou quelque chose, vous désirez un ensemble... Quelle est la nature des rapports entre les éléments pour qu'ils deviennent désirables... Je ne désire pas une femme, je désire un paysage qui est enveloppé dans cette femme, paysage que je ne connais pas, que je pressens... Je ne désire jamais quelque chose de tout seul... Je ne désire pas un ensemble, je désire dans un ensemble. Il n'y a pas de

désir qui ne coule dans un agencement. Désirer c'est construire un agencement, c'est construire un ensemble. »

Gilles Deleuze dans l'Abécédaire

1ère séance : le cinéma expérimental

30 mn de programmation libre par **Virginie Courouge**

2ème séance : le documentaire de création

carte blanche à **Corinne Dardé**

direction artistique **Virginie Courouge** - assistance technique **Didier Feldmann**

Short Cuts, rendez-vous trimestriel au Triton, présente et soutient la création audiovisuelle expérimentale pour sa force de liberté, de critique et de langage poétique. C'est 1h30 d'art-vidéo et de cinéma expérimental projeté dans la salle du Triton ; c'est aussi un espace de convivialité où public et réalisateurs se rencontrent librement autour d'un verre ou d'un plat.



BEN LOB PEINTURES COMPOSITES

du jeudi 11 février au samedi 13 mars
vernissage jeudi 11 février à 18 h

C'est un univers troublant et direct que Ben Lob, plasticien, nous invite à découvrir. Développant des techniques composites où se mélangent matériaux de récupérations, collages, peintures et tissus, ses oeuvres se distinguent par la lutte entre le hasard des déchirures et la maîtrise de la composition et du trait. Avec la matière et les couleurs comme base de travail, ses galeries de personnages étranges et malmenés, jaillissent de leurs fonds pour ne laisser personne indifférent.



BERTRAND BONNAFOUS PEINTURES

du jeudi 18 mars au samedi 17 avril
vernissage jeudi 18 mars à 18 h

On pénètre dans les tableaux de Bertrand Bonnafous en captant un regard, en s'attachant à des mains noueuses, souples ou désarticulées. Ses figures sans artifice, fortes et sereines à la fois, s'expriment par leurs chairs, et si la noirceur les enveloppe, la lumière est toujours là pour réchauffer les corps et les âmes. Dans ce clair-obscur, le temps est suspendu et les sujets exposent leurs émotions intensément.



MARION DELHORBE PEINTURES

du jeudi 22 avril au samedi 15 mai
vernissage jeudi 22 avril à 18 h

Pour Marion Delhorbe, la peinture est un contre-pouvoir puissant au renoncement à soi, et à l'étouffement de l'être par l'avenir. Elle nous parle de beau, de magique et d'émotion, dans le monde tel qu'elle le ressent. Ses toiles exaltent les sensations de l'enfance et s'appuient sur le temps, sur les mémoires lointaines et sur les racines, grâce auxquelles nous nous sommes tous construits.



SEBASTIAN CIFUENTES PEINTURES

du mercredi 19 mai au samedi 26 juin
vernissage mercredi 19 mai à 18 h

Imprégnés de sa culture précolombienne, les travaux de Sebastian Cifuentes s'inspirent également des symboles de la mythologie grecque, autour des relations complexes qu'entretiennent l'homme et l'animal. En ressort une atmosphère singulière empreinte d'images d'actualité, reflétant son intérêt pour la société contemporaine et ses réalités concrètes.

ADHESION A L'ASSOCIATION LE TRITON

Le Triton, association à but non lucratif née en 1999 d'une initiative privée, a su fédérer autour de ses valeurs nombre de sympathisants, d'adhérents, d'artistes, et de partenaires privés ou institutionnels. Entreprise solidaire, le Triton a fait le pari de l'éthique, de l'ouverture et de la générosité, du respect des artistes et des publics. Pour poursuivre cette utopie, pour défendre les musiques innovantes et de création face à la logique du marché, pour pérenniser nos emplois, nous avons plus que jamais besoin de tous les soutiens... et de votre adhésion...

En devenant adhérent du Triton, vous pouvez participer activement à la vie de l'association (réunions, assemblées, bénévolat). Vous recevez par courrier les brochures trimestrielles et par mail la newsletter hebdomadaire. Vous bénéficiez du tarif adhérent pour les concerts et les productions du label Le Triton. Des offres promotionnelles vous sont réservées tous les mois. La carte d'adhérent est nominative et valable un an de date à date.

- ♦ adhésion simple : 25 €
- ♦ adhésion de soutien : 25 € + don
- ♦ adhésion étudiant musicien francilien : offerte sur présentation d'un justificatif d'inscription à un conservatoire ou une école de musique en Ile-de-France.

DONS / MECENAT

- ♦ pour les particuliers
votre don au Triton ouvre droit à une réduction d'impôt sur le revenu égale à 60% de son montant dans la limite de 20% de vos revenus imposables.
- ♦ pour les entreprises
vos dépenses de mécénat en faveur du Triton ouvrent droit à une réduction d'impôt sur les sociétés de 60% du montant du versement dans la limite de 0,5% de votre chiffre d'affaires hors taxes.

Le Triton est une association reconnue d'intérêt général par la Direction Générale des finances publiques, direction des services fiscaux de la Seine-Saint-Denis, depuis le 18/09/2009 (numéro de rescrit 164/09). Les versements et dons opérés en faveur de l'association Le Triton sont éligibles à la réduction d'impôt sur le revenu ou d'impôt sur les sociétés prévue aux articles 200 et 238 bis du Code Général des Impôts.

LE PASS 100 € = 1 AN DE CONCERTS

Cette carte est réservée aux adhérents du Triton résidents en Ile de France. Elle est strictement personnelle et valable un an de date à date. Elle donne accès librement à tous les concerts du Triton aux tarifs A, B, D, et E, dans la limite des places disponibles et sous condition de validité de l'adhésion à la date du spectacle. Les billets doivent être réservés par téléphone et retirés à la billetterie sur présentation de la carte, le soir même du concert entre 20h30 et 20h45.

www.letriton.com

- ♦ la newsletter : envoyez-nous votre adresse à contact@letriton.com et recevez en priorité toutes les informations sur les concerts, les vernissages, le restaurant, le label, ainsi que des invitations durant toute la saison (une place achetée = 1 place offerte).
- ♦ le site : retrouvez sur www.letriton.com, toutes nos informations, des extraits audio et vidéo des artistes programmés ainsi que les productions du label.

Coups de cœur : 10 invitations à retirer à la FNAC Rosny 2, sur présentation de la carte FNAC, dans la limite des places disponibles pour les concerts repérés par le logo FNAC Rosny 2.

Remerciements aux bénévoles qui ont participé à cette brochure : Aymeric Leroy, Vincent Rode, Fabrice Journo, Hélène Collon

HORAIRES DES SPECTACLES

- ♦ 19h00 ouverture du restaurant (réservation au 01 49 72 83 13)
- ♦ 20h30 ouverture de la billetterie et du bar de la salle
- ♦ 21h00 début des concerts. Généralement en 2 parties avec une pause de 20 mn, ils se terminent à 23h30 environ.
- ♦ 1h00 fermeture des portes

BILLETTERIE

- ♦ par carte bleue au 01 49 72 83 13
- ♦ au Triton du lundi au samedi de 10h à 18h30 et tous les soirs de représentations
- ♦ par courrier en nous adressant votre règlement accompagné d'une enveloppe timbrée
- ♦ aux points de vente habituels : FNAC - Carrefour - 0892 68 36 22 (0,34 €/mn)
- ♦ par internet sur le site www.fnac.com

ACCES

- ♦ métro 11 : Mairie des Lilas - dernier départ : semaine 1h / vendredi et samedi 2h
- ♦ voiture : Parking du Mail - 91 rue de Paris (Les Lilas)
- ♦ bus : PC - 96 - 61 - 170 - 115 - 249 Porte des Lilas → 105 - 129 Mairie des Lilas

Le Triton et son restaurant sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.



TARIFS

A	tarif normal 15 € - réduit* 12,50 € - adhérent** 10 €
B	tarif normal 12,50 € - réduit* 10,50 € - adhérent** 8,50 €
E	tarif normal 18 € - réduit* 15 € - adhérent** 12 €
F	tarif normal 22 € - réduit* 19 € - adhérent** 16 €
G	entrée libre
U	tarifs spécifiques festival unis-sons 93
OFFRE ENCHANTEUSES	4 PLACES ACHETÉES* / 1 PLACE OFFERTE *pour 4 concerts différents

* moins de 25 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, intermittents
** adhérents du Triton (sur présentation de la carte) et enfants de moins de 12 ans
Les chèques-culture Ile-de-France sont acceptés pour les spectacles aux tarifs A et B

Le Triton, association régie par la loi de 1901, est une SMAC (Scène de Musiques Actuelles) soutenue et conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Ile-de-France), la Ville des Lilas et le Conseil général de Seine-Saint-Denis. Il est soutenu par le Conseil régional d'Ile-de-France, le CNV, la SPEDIDAM, la SACEM et Ile-de-France Active. Le Triton est agréé Entreprise Solidaire par la Préfecture de la Seine-Saint-Denis. Le Triton est conventionné par la SPFF et la SCPP. Le Triton est membre du SMA, de la Fédération des Allumés du Jazz, de la SPFF, de MAAD 93 et de Paris Jazz Club. Le Triton est membre des réseaux Chèque-Culture et FNAC 'les petites salles'. Le Triton remercie ses sponsors - Diversity, La Baguetterie, Gretsch - et ses partenaires France Musique, TSF, Citizen Jazz, Jazz Magazine, Guitarist Acoustic magazine.

